

## Hubert Beck



### César Franck: The Seven Words of Christ at the Cross

César Franck

LP-120g aud 63.411

[American Record Guide](#) 5/2000 (Paul L. Althouse - 01.09.2000)



Don't be misled by the packaging. The liner gives the title in German (Die Sieben Worte Christi am Kreuz), but the work is in fact sung in Latin. It comes from 1859, a time when the composer was engaged with liturgical and religious music; in later life he restricted his composition to the orchestral and chamber music he is known for. The Seven Words was, for reasons unknown, not performed during Franck's lifetime, and in fact was not discovered until 1977. This performance dates from 1979, shortly after the discovery. Franck supplemented the traditional Seven Words with additional text, both biblical and free. His music is sweet and lyrical, rather Mendelssohnian in flavor (as is so much 19th Century church music), and free from Franck's penchant for incessant modulation. The overall effect is meditative, not dramatic, even in poignant sections like 'My God, why has thou forsaken me?'

The performance is certainly adequate for such a rare work. Most impressive is soprano Edith Wiens, who sounds terrific: full, rich, and expressive. A valuable release, then, for seeing another side of Franck and the state of church music in France around 1860.

[Frankfurter Allgemeine Zeitung](#) 22.03.1994 (Heribert Klein - 22.03.1994)



#### In himmlischen Händen – César Francks „Die Sieben Worte Christi am Kreuz“

In himmlischen Händen – César Francks „Die Sieben Worte Christi am Kreuz“

*Rezensionstext wird aus urheberrechtlichen Gründen nicht vollständig angezeigt.*

**Hessischer Rundfunk 26.09.1993 (Manfred Wagner - 26.09.1993)**



Von Reger zu César Franck. Audite veröffentlichte zwei geistliche Werke dieses...

*Rezensionstext wird aus urheberrechtlichen Gründen nicht vollständig angezeigt.*

**Luister November 1994 (W.B. - 01.11.1994)**



Hier sehen wir, wie eine kleine Stadt groß sein kann. Es beweist...

*Rezensionstext wird aus urheberrechtlichen Gründen nicht vollständig angezeigt.*

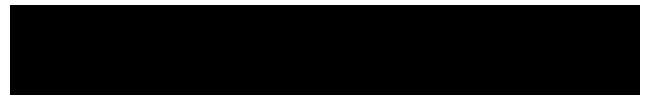
**Musikmarkt 01.10.1993 (- 01.10.1993)**



Auf CD erhältlich ist nun auch ein 1979 entstandener Livemitschnitt von César...

*Rezensionstext wird aus urheberrechtlichen Gründen nicht vollständig angezeigt.*

**Neue Zürcher Zeitung 24.03.1994 (Ch. B. - 24.03.1994)**



César Franck hat seinen Platz in der Musikgeschichte vor allem seiner...

*Rezensionstext wird aus urheberrechtlichen Gründen nicht vollständig angezeigt.*

**Württembergische Blätter für Kirchenmusik 4/1994 (Axel Hoock - 01.07.1994)**



Obwohl César Franck von den Musikhistorikern als Haupt einer französischen...

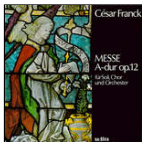
*Rezensionstext wird aus urheberrechtlichen Gründen nicht vollständig angezeigt.*

www.arkivmusic.com 30.05.2000 ( - 30.05.2000)

ArkivMusic.eu  
The Source for Classical Music

One of the most striking works from Cesar Franck's middle period is The Seven...

*Rezensionstext wird aus urheberrechtlichen Gründen nicht vollständig angezeigt.*



## César Franck: Mass in A-Major op. 12

César Franck

CD aud 95.431

Württembergische Blätter für Kirchenmusik 4/1994 (Axel Hoock - 01.07.1994)

Obwohl César Franck von den Musikhistorikern als Haupt einer französischen...

*Rezensionstext wird aus urheberrechtlichen Gründen nicht vollständig angezeigt.*

Musikmarkt 01.10.1993 ( - 01.10.1993)

**musikmarkt**

Auf CD erhältlich ist nun auch ein 1979 entstandener Livemitschnitt von César...

*Rezensionstext wird aus urheberrechtlichen Gründen nicht vollständig angezeigt.*

Neue Zürcher Zeitung 24.03.1994 (Ch. B. -  
24.03.1994)

César Franck hat seinen Platz in der Musikgeschichte vor allem seiner...

*Rezensionstext wird aus urheberrechtlichen Gründen nicht vollständig angezeigt.*

**Hessischer Rundfunk 26.09.1993 (Manfred Wagner - 26.09.1993)**



Von Reger zu César Franck. Audite veröffentlichte zwei geistliche Werke dieses...

*Rezensionstext wird aus urheberrechtlichen Gründen nicht vollständig angezeigt.*

**www.arkivmusic.com 29.10.2002 ( - 29.10.2002)**



Cesar Franck, a naturalized Frenchman of Belgian and German descent who lived in...

*Rezensionstext wird aus urheberrechtlichen Gründen nicht vollständig angezeigt.*

**Luister November 1994 (W.B. - 01.11.1994)**



Hier sehen wir, wie eine kleine Stadt groß sein kann. Es beweist...

*Rezensionstext wird aus urheberrechtlichen Gründen nicht vollständig angezeigt.*

**CD Compact Num. 169, octubre 2003 (José María Latorre - 01.10.2003)**

Aunque la música religiosa de César Franck no ha alcanzado, hasta ahora,...

*Rezensionstext wird aus urheberrechtlichen Gründen nicht vollständig angezeigt.*

**ABC – Blanco y negro Cultural (Juan Manuel Viana - 12.04.2003)**



La notoriedad de las últimas partituras instrumentales de César Franck ha...

*Rezensionstext wird aus urheberrechtlichen Gründen nicht vollständig angezeigt.*



## César Franck: The Seven Words of Christ at the Cross

César Franck

CD aud 95.432

[American Record Guide](#) 5/2000 (Paul L. Althouse - 01.09.2000)



Don't be misled by the packaging. The liner gives the title in German (Die Sieben Worte Christi am Kreuz), but the work is in fact sung in Latin. It comes from 1859, a time when the composer was engaged with liturgical and religious music; in later life he restricted his composition to the orchestral and chamber music he is known for. The Seven Words was, for reasons unknown, not performed during Franck's lifetime, and in fact was not discovered until 1977. This performance dates from 1979, shortly after the discovery. Franck supplemented the traditional Seven Words with additional text, both biblical and free. His music is sweet and lyrical, rather Mendelssohnian in flavor (as is so much 19th Century church music), and free from Franck's penchant for incessant modulation. The overall effect is meditative, not dramatic, even in poignant sections like 'My God, why has thou forsaken me?'

The performance is certainly adequate for such a rare work. Most impressive is soprano Edith Wiens, who sounds terrific: full, rich, and expressive. A valuable release, then, for seeing another side of Franck and the state of church music in France around 1860.

[www.arkivmusic.com](#) 30.05.2000 (- 30.05.2000)



One of the most striking works from Cesar Franck's middle period is The Seven...

*Rezensionstext wird aus urheberrechtlichen Gründen nicht vollständig angezeigt.*

[Württembergische Blätter für Kirchenmusik](#) 4/1994 (Axel Hoock - 01.07.1994)



Obwohl César Franck von den Musikhistorikern als Haupt einer französischen...

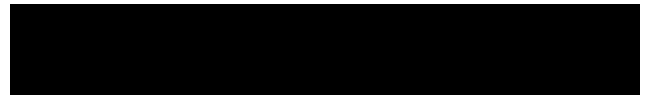
*Rezensionstext wird aus urheberrechtlichen Gründen nicht vollständig angezeigt.*

**Musikmarkt 01.10.1993 ( - 01.10.1993)**

**musikmarkt**

Auf CD erhältlich ist nun auch ein 1979 entstandener Livemitschnitt von César...  
*Rezensionstext wird aus urheberrechtlichen Gründen nicht vollständig angezeigt.*

**Neue Zürcher Zeitung 24.03.1994 (Ch. B. - 24.03.1994)**



César Franck hat seinen Platz in der Musikgeschichte vor allem seiner...  
*Rezensionstext wird aus urheberrechtlichen Gründen nicht vollständig angezeigt.*

**Hessischer Rundfunk 26.09.1993 (Manfred Wagner - 26.09.1993)**



Von Reger zu César Franck. Audite veröffentlichte zwei geistliche Werke dieses...  
*Rezensionstext wird aus urheberrechtlichen Gründen nicht vollständig angezeigt.*

**Luister November 1994 (W.B. - 01.11.1994)**



Hier sehen wir, wie eine kleine Stadt groß sein kann. Es beweist...  
*Rezensionstext wird aus urheberrechtlichen Gründen nicht vollständig angezeigt.*

**Scherzo Num 174, Abril 2003 (B.M. - 01.04.2003)**



Un destino señaladamente enigmático acompaña a esta obra. Es sabido que...  
*Rezensionstext wird aus urheberrechtlichen Gründen nicht vollständig angezeigt.*

**Frankfurter Allgemeine Zeitung 22.03.1994 (Heribert Klein - 22.03.1994)**



**In himmlischen Händen – César Francks „Die Sieben Worte Christi am Kreuz“**

In himmlischen Händen – César Francks „Die Sieben Worte Christi am Kreuz“

*Rezensionstext wird aus urheberrechtlichen Gründen nicht vollständig angezeigt.*

**Diverdi Magazin n° 169 (abril 2008) (Blas Matamoro - 01.04.2008)**



**Una recuperación franckiana**

*Audite graba Las siete palabras de Cristo en la cruz de Franck*

Curiosa es, por demás, la historia de esta obra. No aparece registrada en el catálogo de su autor ni fue ejecutada en vida suya. Por otra parte, su inscripción en el campo religioso la sitúa en las primeras épocas de su producción ya que, no obstante pasar sus últimos cuarenta años como maestro de capilla y organista en la parisina iglesia de Santa Clotilde, abandonó el mundo de la composición piadosa.

Se sabe que la tarea de escribir estas Siete palabras de Cristo en la cruz concluyó en 1859 pero sólo se estrenaron en 1977, gracias a que el estudioso Armin Landgraf halló su manuscrito en la biblioteca de la Universidad de Lieja en 1975. La presente versión, primera mundial, fue tomada en vivo en la Santa Cruz de Gmünd, en 1979, y masterizada en 1993. Su aceptación entre el público aficionado propuso una merecida reedición.

Un Franck relativamente joven (37 años) supo montar un complejo dispositivo donde el juego polifónico es esencial y aparece resuelto con extrema habilidad. Sin duda, el ejemplo oratorio de Mendelssohn está presente y colabora para exaltar el aspecto dramático del asunto: las palabras finales que pronuncia el Dios encarnado, el Verbo hecho carne, mientras agoniza en su martirio. En su torno, el pueblo de Dios se muestra como multitud coral o como anónimos individuos que repiten, para los Tiempos, las memorables y patéticas sílabas del Redentor. Menos personal que otros aparatos comparables del mismo autor, devotos o profanos (Las beatitudes, Redención, Psyché), no dejan de ostentar, sin embargo, la segura y precisa mano de quien supo suscribir todos ellos.

**CD Compact Num. 169, octubre 2003 (José María Latorre - 01.10.2003)**

Aunque la música religiosa de César Franck no ha alcanzado, hasta ahora,...

*Rezensionstext wird aus urheberrechtlichen Gründen nicht vollständig angezeigt.*

## Inhaltsverzeichnis

<b>César Franck: The Seven Words of Christ at the Cross</b> .....	1
American Record Guide 5/2000.....	1
Frankfurter Allgemeine Zeitung 22.03.1994.....	1
Hessischer Rundfunk 26.09.1993.....	1
Luister November 1994.....	2
Musikmarkt 01.10.1993.....	2
Neue Zürcher Zeitung 24.03.1994.....	2
Württembergische Blätter für Kirchenmusik 4/1994.....	2
www.arkivmusic.com 30.05.2000.....	2
<b>César Franck: Mass in A-Major op. 12</b> .....	3
Württembergische Blätter für Kirchenmusik 4/1994.....	3
Musikmarkt 01.10.1993.....	3
Neue Zürcher Zeitung 24.03.1994.....	3
Hessischer Rundfunk 26.09.1993.....	3
www.arkivmusic.com 29.10.2002.....	4
Luister November 1994.....	4
CD Compact Num. 169, octubre 2003.....	4
ABC – Blanco y negro Cultural .....	4
<b>César Franck: The Seven Words of Christ at the Cross</b> .....	5
American Record Guide 5/2000.....	5
www.arkivmusic.com 30.05.2000.....	5
Württembergische Blätter für Kirchenmusik 4/1994.....	5
Musikmarkt 01.10.1993.....	5
Neue Zürcher Zeitung 24.03.1994.....	6
Hessischer Rundfunk 26.09.1993.....	6
Luister November 1994.....	6
Scherzo Num 174, Abril 2003.....	6
Frankfurter Allgemeine Zeitung 22.03.1994.....	6
Diverdi Magazin n° 169 (abril 2008).....	7
CD Compact Num. 169, octubre 2003.....	7